

SENDVIČOVAČ

Návod k použití CZ

TCM-802, 806

Vážený uživateli, před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití, dodržujte bezpečnostní pokyny a doporučení. Upozorněte všechny potenciální uživatele na tyto pokyny. Návod uschovejte pro pozdější použití. Spotřebič vybalte a ponechte si po dobu záruky všechny obaly. **Sledujte obrázky v originálním návodu!**

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si pozorně tento návod k použití, než začnete spotřebič používat.

Uschovejte tento návod.

Zkontrolujte, zda napětí elektrické instalace odpovídá údajům na spotřebiči.

Spotřebič je určen pouze pro domácí použití a podobné účely: kuchyně zaměstnanců v obchodech, kancelářích a dalších pracovištích, ubytování hostů v hotelech a motelech, domácnosti a penziony.

Používejte pouze podle pokynů v návodu.

Nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel ani nádob s vodou.

Nevystavujte stříkající vodě.

Nepoužívejte s mokřýma či vlhkýma rukama.

Pokud se spotřebič namočí, ihned odpojte zástrčku ze zásuvky.

Nenechávejte spotřebič bez dozoru při používání.

Používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.

Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými schopnostmi, pokud byly poučeny a rozumějí rizikům.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (výjimka: děti nad 8 let pod dohledem).

Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

Spotřebič a kabel uchovávejte mimo dosah dětí do 8 let, i během chladnutí.

Obaly (sáčky, karton, polystyren) udržujte mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení.

Pravidelně kontrolujte kabel, zda není poškozený.

Nepotápějte do vody ani jiných kapalin.

Nemývejte v myčce.

Neinstalujte v blízkosti horkých povrchů.

Nepoužívejte, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, spotřebič spadl nebo je viditelně poškozený.

Poškozený kabel musí vyměnit výrobce, servis nebo kvalifikovaná osoba.

Při čištění, údržbě nebo montáži příslušenství vždy odpojte ze sítě.

Používejte v suchém prostředí, ne venku za deště.

Nepoužívejte neoriginální příslušenství.

Nepoužívejte jiný kabel než dodaný.

Nepřenášejte za kabel a dbejte, aby nebyl skřípnutý.

Kabel neomotávejte kolem spotřebiče a nelámejte ho.

Zabraňte kontaktu kabelu s horkými částmi.

Nechte spotřebič vychladnout před čištěním a uložením.

Nedotýkejte se horkých částí – hrozí popálení.

Dbejte, aby horké části nebyly v kontaktu s hořlavinami (záclony, látky).

Spotřebič není určen pro použití s externím časovačem nebo dálkovým ovládáním.

Umísťujte na rovný a stabilní povrch.

Nezakrývejte a nic na spotřebič nepokládejte.

Pokud není používán, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Při použití prodlužovačky vždy zcela odviňte kabel.

Používejte pouze prodlužovačky schválené CE (min. 16 A, 250 V, 3000 W).

Nesprávné použití může vést k poškození nebo zranění.

Nepoužívejte, pokud spotřebič spadl, teče z něj kapalina nebo je poškozený.

OBEZNÉ INFORMACE

-  doporučení číst důležité informace v návodu.
 -  výrobek nepatří do komunálního odpadu.
 -  shoda s evropskými normami.
 -  vhodné pro styk s potravinami.
 -  omezení nebezpečných látek.
 -  výrobek patří do tříděného odpadu.
 -  upozornění na horké části přístroje.
 -  shoda s marockými normami.
-

DŮLEŽITÉ

UPOZORNĚNÍ: PŘI PRVNÍM POUŽITÍ MŮŽE SANDWICH TOASTER LEHCE KOUŘIT. ZAŘÍZENÍ NENÍ VADNÉ – JE TO NORMÁLNÍ. PŘI VÝROBĚ SE POUŽÍVAJÍ OLEJE, KTERÉ SE PŘI PRVNÍM ZAHŘÁTÍ BEZPEČNĚ SPÁLÍ BĚHEM NĚKOLIKA MINUT.

PRVNÍ POUŽITÍ SANDWICH TOASTERU

- Otevřete toaster stisknutím západky uprostřed rukojeti.
 - Lehce potřete nebo vyčete plotny malým množstvím oleje.
 - Tento krok proveďte pouze při prvním použití. Není nutné jej opakovat.
-

POUŽÍVÁNÍ

- Síťový kabel úplně odviňte.
- Zkontrolujte, zda napětí v místě použití odpovídá údajům na výrobku.
- Připojte spotřebič do správné zásuvky (u zařízení třídy I do uzemněné), abyste předešli riziku.
- Před čištěním, údržbou nebo montáží příslušenství vždy odpojte napájecí kabel.
- Postavte toaster na stůl nebo jiný rovný a stabilní povrch.
- Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojený.
- Nepoužívejte přístroj, pokud spadl, je viditelně poškozený nebo prosakuje.
- Nikdy žádným způsobem neupravujte konstrukci přístroje.
- Zavřete víko toasteru, zapněte napájení a nechte jej přehřát 3–5 minut.
- Správná teplota je dosažena, když se rozsvítí zelená kontrolka.
- Během provozu se kontrolka teploty rozsvítí a zhasíná – to je normální funkce.
- Pro křupavější toast doporučujeme lehce potřít vnější strany chleba máslem.
- Vložte sendviče, víko jemně, ale pevně zavřete, dokud nezacvakne západka. NENUTIT NA SÍLU!
- Toastujte přibližně 2 minuty (dle chuti). Přístroj opečte obě strany najednou a uzavře okraje.
- Při tvrdších náplních nebo velmi silných sendvičích je může být třeba rozříznout nožem.
- Pokud se náplň přichytí k plotnám, použijte plastovou stěrku.

NEPOUŽÍVEJTE KOVOVÉ NOŽE NEBO OSTRÉ PŘEDMĚTY – MOHLO BY DOJÍT K POŠKOZENÍ NEPŘÍLNAVÉ VRSTVY.

VAROVÁNÍ: Během provozu může být vnější povrch velmi horký – manipulujte s maximální opatrností.

TIPY PRO NEJLEPŠÍ VÝSLEDKY

- Vždy toaster přehřejte.
 - Vždy potřete vnější stranu chleba máslem.
 - Doporučujeme používat čedar; vyhněte se taveným sýrům, mají tendenci téct.
 - Lžička cukru posypaná na máslové strany udělá sendvič křupavější.
-

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vždy: vypněte spotřebič, odpojte ze zásuvky a nechte vychladnout.
- Vnější část přístroje otřete houbou nebo mírně vlhkým hadříkem.
- Plotny a nože otřete savým hadříkem.
- Odnímatelné části (talířky, misky, vidličky, stěrky) lze mýt v horké vodě se saponátem nebo v myčce.
- Neodnímatelné části omyjte houbou, horkou vodou a jemným saponátem, opláchněte a osušte.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody ani do jiných tekutin!
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, drátěnky ani kovové kartáče.

SKLADOVÁNÍ

Ujistěte se, že je přístroj zcela vychladlý a suchý. Neomotávejte kabel kolem přístroje – mohlo by dojít k jeho poškození. Skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.

ZÁRUKA

Spotřebič má 24měsíční záruku od data nákupu. K uplatnění je nutná faktura a záruční list. Skleněné a plastové díly nejsou kryty zárukou. Opotřebitelné části a údržba jdou na náklady uživatele. Po zásahu neoprávněné osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Příkon: 700 W

Třída: I

Vyrobeno v ČLR (RPC)

UZEMNĚNÍ

Spotřebič má zástrčku se zemněním. Připojujte do řádně uzemněné zásuvky. Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Při poruše neotvírejte kryt – obraťte se na servis. Spotřebič splňuje směrnice CE (EMC, LVD).



SENDVČOVAČ

Návod na použitie SK

TCM-802, 806

Vážený používateľ, pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie, dodržujte bezpečnostné pokyny a odporúčania. Upozorníte všetkých potenciálnych používateľov na tieto pokyny.

Návod si uschovajte pre neskoršie použitie. Spotrebič vybaľte a ponechajte všetky obaly. **Sledujte obrázky v originálnom návode!**

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pozorne si prečítajte tento návod na použitie pred začatím používania spotrebiča.

Tento návod uschovajte.

Skontrolujte, či napätie elektrickej siete zodpovedá údajom na spotrebiči.

Tento spotrebič je určený len na domáce použitie a podobné účely: kuchynky zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracoviskách, ubytovanie hostí v hoteloch a motelloch, domácnosti a penziónoch.

Používajte len podľa pokynov v návode.

Nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani nádob s vodou.

Nevystavujte striekajúcej vode.

Nepoužívajte s mokrými alebo vlhkými rukami.

Ak sa spotrebič namočí, okamžite odpojte zástrčku zo zásuvky.

Nenechávajte spotrebič bez dozoru počas používania.

Spotrebič používajte len na určený účel. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím.

Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými schopnosťami, ak boli poučené a rozumejú rizikám.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru (výnimka: deti nad 8 rokov pod dohľadom).

Dohliadajte na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.

Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov, aj počas chladnutia.

Obaly (vrecká, kartón, polystyrén) uchovávajte mimo dosahu detí – hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Pravidelne kontrolujte napájací kábel, či nie je poškodený.

Neponárajte do vody ani iných kvapalín.

Neumývajte v umývačke riadu.

Neinštalujte v blízkosti horúcich povrchov.

Nepoužívajte, ak je kábel alebo zástrčka poškodená, spotrebič spadol alebo je viditeľne poškodený.

Poškodený kábel musí vymeniť výrobca, servis alebo kvalifikovaná osoba.

Pred čistením, údržbou alebo montážou príslušenstva vždy odpojte zo siete.

Používajte len v suchom prostredí, nie vonku v daždi.

Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.

Nepoužívajte iný kábel ako dodaný.

Nepremiestňujte spotrebič ťahaním za kábel a dbajte, aby nebol pricviknutý.

Kábel neomotávajte okolo spotrebiča a nelámte ho.

Zabraňte kontaktu kábla s horúcimi časťami.

Pred čistením a uložením nechajte spotrebič vychladnúť.

Nedotýkajte sa horúcich častí – hrozí popálenie.

Dbajte, aby horúce časti neboli v kontakte s horľavými materiálmi (záclony, textílie).

Spotrebič nie je určený na použitie s externým časovačom alebo diaľkovým ovládaním.

Umiestnite na rovný a stabilný povrch.

Nezakrývajte a nič na spotrebič nepokladajte.

Ak nie je používaný, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Pri použití predlžovacieho kábla vždy úplne odviňte kábel.

Používajte iba predlžovačky schválené CE (min. 16 A, 250 V, 3000 W).

Nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu.

Nepoužívajte, ak spotrebič spadol, uniká z neho kvapalina alebo je poškodený.

OBEČNÉ INFORMACE



doporučení číst důležité informace v návodu.



výrobek nepatří do komunálního odpadu.



shoda s evropskými normami.



vhodné pro styk s potravinami.



omezení nebezpečných látek.



výrobek patří do tříděného odpadu.



upozornění na horké části přístroje.



shoda s marockými normami.

DÔLEŽITÉ

UPOZORNENIE: PRI PRVOM POUŽITÍ MÔŽE SENDVIČOVAČ LAHKO DYMÍŤ.

ZARIADENIE NIE JE VADNÉ – JE TO NORMÁLNE. PRI VÝROBE SA POUŽÍVAJÚ OLEJE, KTORÉ SA PRI PRVOM ZOHRIATÍ BEZPEČNE SPÁLIA POČAS NIEKOLKÝCH MINÚT.

PRVÉ POUŽITIE SENDVIČOVAČA

- Otvorte sendvičovač stlačením západky v strede rukoväte.
- Jemne potrite alebo utrite platne malým množstvom oleja.

- Tento krok urobte iba pri prvom použití. Nie je potrebné ho opakovať.

POUŽÍVANIE

- Sieťový kábel úplne odviňte.
- Skontrolujte, či napätie v mieste použitia zodpovedá údajom na prístroji.
- Pripojte prístroj do správnej zásuvky (pri zariadení triedy I do uzemnenej), aby ste predišli riziku.
- Pred čistením, údržbou alebo montážou príslušenstva vždy odpojte prírodný kábel.
- Postavte sendvičovač na stôl alebo iný rovný a stabilný povrch.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je zapojený.
- Nepoužívajte prístroj, ak spadol, je viditeľne poškodený alebo preteká.
- Nikdy nijakým spôsobom neupravujte konštrukciu prístroja.
- Zatvorte veko sendvičovača, zapnite napájanie a nechajte ho predhriať 3–5 minút.
- Správna teplota je dosiahnutá, keď sa rozsvieti zelená kontrolka.
- Počas prevádzky sa kontrolka teploty rozsvieti a zhasína – je to normálna funkcia.
- Pre chrumkavejší toast odporúčame jemne potrieť vonkajšie strany chleba maslom.
- Vložte sendviče, veko jemne, ale pevne zatvorte, kým nezacvakne západka. **NENÚŤTE HO NASILU!**
- Toastujte približne 2 minúty (podľa chuti). Prístroj opečie obe strany naraz a uzavrie okraje.
- Pri tvrdších náplniach alebo veľmi hrubých sendvičoch ich môže byť potrebné prerezať nožom.
- Ak sa náplň prichytí k platniam, použite plastovú stierku.

NEPOUŽÍVAJTE KOVOVÉ NOŽE ANI OSTRÉ PREDMETY – MOHLO BY DÔJSŤ K POŠKODENIU NEPRILNAVÉHO POVRCHU.

VAROVANIE: Počas prevádzky môže byť vonkajší povrch veľmi horúci – manipulujte s maximálnou opatrnosťou.

TIPY PRE NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

- Vždy sendvičovač predhrejte.
- Vždy potrite vonkajšiu stranu chleba maslom.
- Odporúčame používať čedar; vyhnite sa taveným syrom, majú tendenciu tiecť.
- Lyžička cukru posypaná na maslové strany urobí sendvič chrumkavejší.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením vždy: vypnite prístroj, odpojte zo zásuvky a nechajte vychladnúť.
- Vonkajšiu časť prístroja utrite hubkou alebo mierne vlhkou handričkou.
- Platne a nože utrite savou handričkou.
- Odnímateľné časti (tanieriky, misky, vidličky, stierky) možno umyť v horúcej vode so saponátom alebo v umývačke riadu.
- Neodnímateľné časti umyte hubkou, horúcou vodou a jemným saponátom, opláchnite a osušte.
- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani iných tekutín!
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, drôtenky ani kovové kefy.

SKLADOVANIE

Uistite sa, že je prístroj úplne vychladnutý a suchý. Neomotávajte kábel okolo prístroja – mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.

ZÁRUKA

Spotrebič má 24-mesačnú záruku od dátumu nákupu. Na uplatnenie záruky je nutná faktúra a záručný list. Sklenené a plastové diely nie sú kryté zárukou. Opotrebitelné časti a údržba sú na náklady používateľa. Po zásahu neoprávnenej osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Príkon: 700 W

Trieda: I

Vyrobené v ČĽR (RPC)

UZEMNENIE

Spotřebič má zástrčku so zemněním. Pripájajte do riadne uzemnenej zásuvky.

Zemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. V prípade poruchy neotvárajte kryt – obráťte sa na servis.

Spotřebič splňa smernice CE (EMC, LVD).